

清华
少儿

☀️ 暖心宝贝美绘本 ☀️

我们度假去

[德] 乌尔泽·舍夫勒 著

[德] 马利斯·沙夫—科尼迈耶 绘

张捷鸿 译



清华大学出版社

☀ 暖心宝贝美绘本 ☀

我们度假去



[德] 乌尔泽·舍夫勒 著

[德] 马利斯·沙夫—科尼迈耶 绘

张捷鸿 译

清华大学出版社
北京

Meine allerersten Minutengeschichten: Wir fahren in den Urlaub Author/Illustrator: Ursel Scheffler / Marlis Scharff-Kniemeyer © 2015 by Ravensburger Buchverlag Otto Maier GmbH, Ravensburg (Germany)

北京市版权局著作权合同登记号: 01-2016-8587

版权所有, 侵权必究。侵权举报电话: 010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

我们度假去 / (德) 乌尔泽·舍夫勒著; (德) 马利斯·沙夫·科尼迈耶绘; 张捷鸿译. -- 北京: 清华大学出版社, 2017

(暖心宝贝美绘本)

ISBN 978-7-302-45264-5

I. ①我… II. ①乌… ②马… ③张… III. ①儿童故事 - 图画故事 - 德国 - 现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 248326 号

责任编辑: 苗建强

装帧设计: 赵倩

责任校对: 谢京南

责任印制: 杨艳

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦 A 座 邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 北京亿浓世纪彩色印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 240mm×255mm 印 张: 2

版 次: 2017 年 1 月第 1 版 印 次: 2017 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 14.80 元



产品编号: 071033-01

你的第一本假期故事书



蒂姆的沙子城堡 / 2



在土耳其旅行 / 14

在农场里度假 / 4



乘船去外婆家 / 16



湖边露营 / 6



莫里兹坐飞机去西班牙 / 18

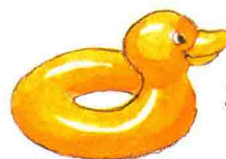
雨天, 和爸爸一起 / 8



尤丽娅和雪橇 / 20



雅各布去登山 / 10



在游泳池里 / 22

阿尼卡坐火车 / 12



☀ 暖心宝贝美绘本 ☀

我们度假去



[德] 乌尔泽·舍夫勒 著

[德] 马利斯·沙夫—科尼迈耶 绘

张捷鸿 译

清华大学出版社
北京



蒂姆的沙子城堡

蒂姆和艾玛跟妈妈一起去波罗的海度假。

孩子们恨不得马上跑到海滩上去。

“孩子们，你们看，这是我们的沙滩椅。”妈妈说，“从现在开始，接下来的一个星期都归我们使用。”

蒂姆和艾玛很高兴。这个沙滩椅就像是海边的一个小房子。

“来呀，我们来修建一个城堡！”蒂姆喊着。可是艾玛更愿意和妈妈一起做沙子点心。

蒂姆和另外两个男孩一起垒了一个巨大的沙子城堡。城堡看上去非常雄伟。然而，一会儿潮水上来了。海浪把他们漂亮的城堡冲走了。

“没关系，我们明天再垒一个新的。”蒂姆说。

“我会帮助你的。”艾玛说。



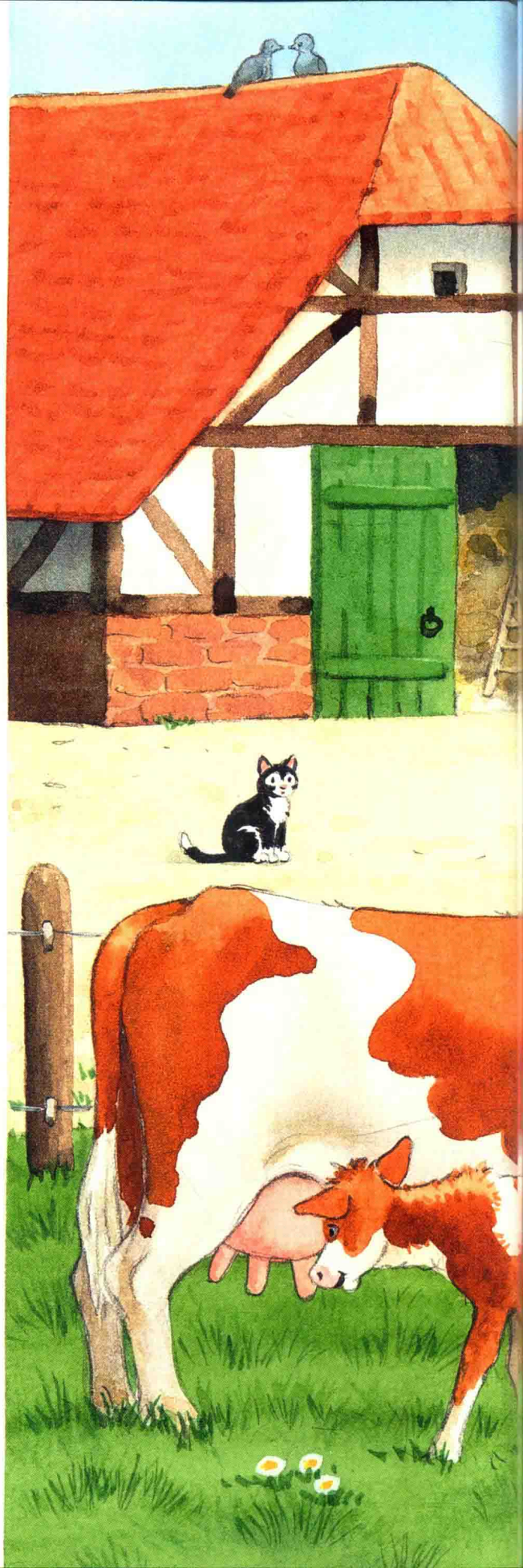
在农场里度假

马克斯和爸爸妈妈一起去农场度假。

马克斯很喜欢小动物，农场里可不缺这个：鸡、牛、猪，还有一只狗。马克斯特别喜欢小矮兔，它们和兔妈妈一起住在谷仓旁边的兔子窝里。农场主人同意马克斯单独去喂小兔。

但最让马克斯兴奋不已的是，他可以坐着高高的拖拉机在农田里跑上一段。

今天，盖尔特伯伯还要带着他坐拖拉机，他们喜欢一起在田野上奔驰。马克斯高兴得眉飞色舞，这比在家里玩玩具拖拉机可有意思多了！





湖边露营

保罗和莉莉非常期待在瓦尔德湖边的露营，他们去年已经去过一次。

爸爸把房车停在大树的树荫下。然后，他们一齐动手，在河边支起了一个帐篷。保罗说什么也要和爸爸一起在帐篷里过夜。莉莉则想和妈妈一起睡在房车里。

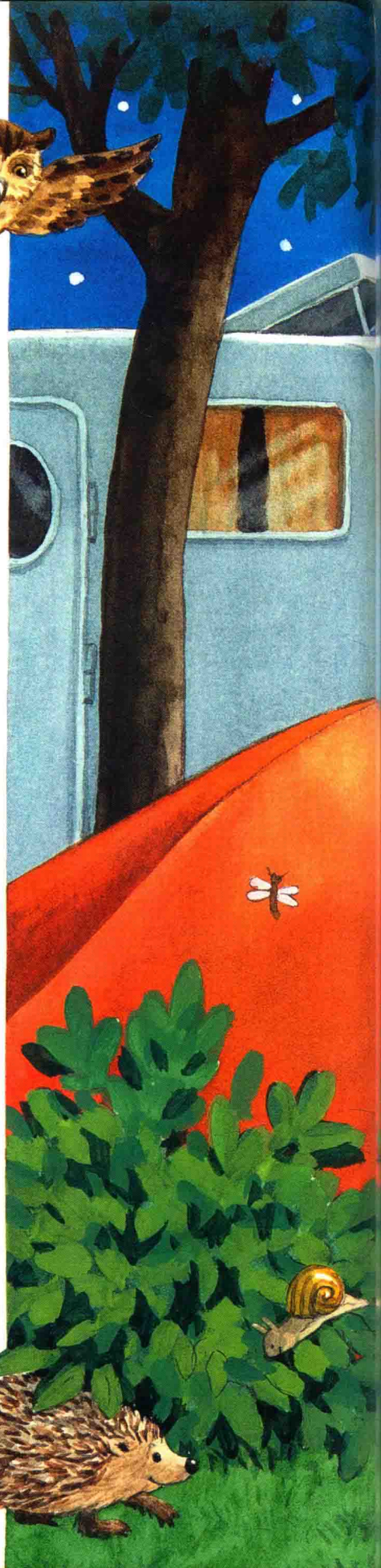
半夜保罗醒了。那是什么声音？他听到了“悉悉簌簌”的响声。

是什么东西在帐篷周围爬？现在，声音越来越大了，“呱呱”“咕咕”，听上去非常恐怖。

保罗害怕极了。他马上叫醒爸爸：“爸爸，外面有什么怪物？”

爸爸也听到了那个声音。可是他却笑了起来：“‘悉悉簌簌’是风吹过大树的声音。‘呱呱’声是湖边的青蛙在叫。‘咕咕’声是猫头鹰发出来的。现在我们继续睡觉，我的小保罗。”

可是保罗现在想到房车里去睡了——和妈妈、莉莉在一起。







雨天，和爸爸一起

安娜的爸爸妈妈现在不住在一起了。

安娜只有在周末才能见到爸爸，还有在他休假的时候。

每次见面，他们大部分时间都是一起散步。

可是今天，天下雨了。

“真不走运！”爸爸说。

“没关系，我有雨靴啊！”安娜说。

然后他们就一起来了个雨中散步。

爸爸小心地绕过水坑，而安娜总是从中间淌过去。

她喜欢看着水珠溅起，四处喷射。

在马路边上，枯叶堵住了下水道的入水口，安娜把树叶捡到一边。现在积水又顺畅地流进污水道。真有意思！

她高兴地哈哈笑着。爸爸觉得，雨天也不那么糟糕了。





雅各布去登山

雅各布一家：爸爸、妈妈、雅各布和妹妹萨拉在阿尔卑斯山东部的南蒂罗尔度假。他们今天想去登山。

雅各布把一袋小熊糖塞在背包里，妹妹把她的小熊艾迪放了进去。然后他们就出发了。

“我走不动了！”刚走了一小会儿，雅各布就一屁股坐在路中央。

“太高了！”萨拉叫起来，想让爸爸抱着她。

“孩子们，我们才走了十分钟啊！”妈妈说。

“要不我们坐高山缆车上去吧。”爸爸提议，“那样我们至少可以观赏美景。”

雅各布觉得乘坐缆车上车实在是太棒了。山下的房子一下子变小了，街道上的汽车看上去就像玩具小汽车一样。

“哞——”萨拉高叫着指着下面的高山牧场，牛儿正在那里吃草。

“一头小鹿！”雅各布突然喊道，并用手指着岩壁。

“那是一只羚羊。”爸爸解释说。

当缆车到达山顶的时候，雅各布说：“时间太短了，什么时候我们再来登山？”





阿尼卡坐火车

阿尼卡和她的家人一起到丹麦去看弗里德里克姨妈。

那是一段很远很远的路程，因此他们要坐火车。这是他们一家四口第一次全家出动。

她的弟弟本还是一个小婴儿。

刚上路时，他又哭又闹，可是一会儿就睡着了。

现在，爸爸妈妈可以只照顾阿尼卡一个人了。这真是太好了！

妈妈和阿尼卡看图画书，玩纸牌。妈妈想起他们还带着吃的东西，爸爸接着从旅行包里拿出面包和水果。

“在火车上野餐真是太好了！”阿尼卡很高兴。时间过得飞快，简直像坐飞机。

“我们马上就要到了！”爸爸说。

“哎呀，”阿尼卡遗憾地说，“我们不能再多坐一段吗？”

